

DISTRITO ESCOLAR DE WENATCHEE

Guía de regreso a clase 2021



En esta edición

Preguntas frecuentes
sobre la reapertura escolar

Comidas gratuitas

Vacunas

Horario escolar

Viajar en el autobús

Y más

WENATCHEEschools.org





Mensaje del superintendente



Paul Gordon
Superintendente

Estoy muy emocionado por recibir de nuevo a nuestros estudiantes, personal, padres, y comunidad para el año escolar 2021-2022. El otoño siempre es una época de entusiasmo y expectativas, y este año lo es incluso más. Luego de muchas transiciones, retos, y oportunidades excepcionales que el COVID representó para todos, será genial poder recibir a nuestros estudiantes mientras regresan seguros a sus escuelas, aulas, pasillos, y parques para las clases presenciales a tiempo completo a partir del 25 de agosto.

A medida que avanzamos en las clases presenciales a tiempo completo nos centramos en acelerar el aprendizaje y seguir apoyando el bienestar académico, social y emocional de nuestros estudiantes. En los próximos meses implementaremos un nuevo plan estratégico que guiará nuestros esfuerzos para mejorar los resultados académicos de los estudiantes y nos ayudará a crear un entorno de aprendizaje donde todos son tomados en cuenta, valorados, y prósperos.

En las páginas de esta guía de regreso a clase encontrará información útil para usted y su(s) hijo(s). Ahora que comenzamos a dejar el COVID atrás, es razonable esperar que, de ahora en adelante, el Departamento de Salud del estado de Washington (DOH, en inglés) y la Oficina del Superintendente de Instrucción Pública sigan actualizando sus normativas y exijan que las escuelas tomen medidas para reducir el riesgo de COVID-19 en estudiantes y miembros del personal.

Mantendremos informada a la comunidad sobre estas actualizaciones y sobre los cambios necesarios. Recomiendo consultar la página web del Distrito (wenatcheeschools.org) para estar al tanto de la información.

Nuestro personal está ansioso por volver a verlos y recibirlos, tanto a ustedes como a sus hijos, el primer día de clase (25 de agosto).

-Paul

PREGUNTAS FRECUENTES SOBRE LA REAPERTURA ESCOLAR

Este documento de preguntas frecuentes (FAQ) detalla lo que pueden esperar estudiantes, familiares, educadores, y personal escolar del año académico 2021-22. Es posible que, debido a la trayectoria de prevalencia de la enfermedad, se deban implementar cambios en las medidas de respuesta y actualizaciones regulares sobre recomendaciones y requisitos escolares tanto a nivel estatal como nacional. Para tener la información más actualizada sobre los grados K-12, visite nuestra página web wenatcheeschools.org y doh.wa.gov.

¿Quién decide qué medidas contra el COVID deben aplicar las escuelas?

El 28 de julio el gobernador Jay Inslee anunció que, debido al aumento de los casos de transmisión de COVID y a la propagación de la nueva y más contagiosa variante Delta en nuestro estado, todas las escuelas de grados K-12 están obligadas por ley a seguir imponiendo el uso de mascarillas en estudiantes y adultos dentro de las escuelas, sin importar si están o no vacunados. La obligatoriedad de la mascarilla no entra dentro de la jurisdicción de las juntas escolares locales o de los superintendentes. El gobernador también exige que las escuelas K-12 sigan aplicando las recomendaciones del Departamento de Salud (DOH, en inglés). Las recomendaciones están publicadas en la página web del DOH doh.wa.gov

¿Cómo será la escuela este otoño?

La OSPI, DOH y la Oficina del gobernador han ordenado que todos los estudiantes de Washington tengan la oportunidad de asistir de forma presencial y a tiempo completo a las clases en las escuelas (cinco días a la semana) durante el año escolar 2021-22. Todas las escuelas de Wenatchee estarán abiertas para atender a tiempo completo a los estudiantes de los grados PreK-12.

¿Todos los edificios educativos estarán abiertos? Sí. Todas las escuelas de Wenatchee ofrecerán a los estudiantes clases presenciales a tiempo completo (cinco días a la semana). La oficina del Distrito y otras instalaciones educativas también estarán abiertas al público.

¿La opción de enseñanza a distancia seguirá disponible?

Sí. La Wenatchee Internet Academy (WIA), una escuela a tiempo completo en línea, seguirá estando disponible durante el año escolar 2021-22 para las familias que deseen que sus hijos en grados K-12 sigan aprendiendo de forma remota. Podrá encontrar información sobre las inscripciones en wenatcheeschools.org/WIA o llamando al (509) 888-5222.

¿Seguirán aplicando medidas de salud y seguridad?

Sí. Las siguientes medidas serán obligatorias durante el año escolar 2021-22: el uso de mascarilla para estudiantes,

personal, y visitantes (sin importar su condición de vacunado); mejoras de ventilación; limpieza y desinfección frecuente; y procesos para atender y reportar casos de COVID-19. Por ahora, el DOH sigue recomendando el distanciamiento social. Vea la siguiente pregunta para tener más información.

¿Qué medidas de distanciamiento social se implementarán?

El DOH recomienda 3 pies de distancia en salones y 6 pies en cualquier otro espacio, siempre que sea posible. La flexibilidad de las palabras usadas en las recomendaciones sobre distanciamiento social (ej. "en la medida de lo posible" y "a un nivel posible y razonable") garantiza que las escuelas pueden ofrecer educación presencial a tiempo completo a cada estudiante y familia que lo desee. Si una escuela necesita un distanciamiento de 6 pies en zonas comunes y de al menos 3 pies en salones para albergar a estudiantes y personal, entonces es admisible según las recomendaciones.

¿La mascarilla es obligatoria?

Todo el personal escolar, voluntarios, visitantes y estudiantes deben usar mascarilla (sin importar su condición de vacunado), o una alternativa aceptable (por ej. mascarilla quirúrgica o una pantalla de protección facial transparente con filtro) en los espacios cerrados de la escuela y durante el recorrido del transporte. El personal que tenga certificado de vacunación completa podrá estar en interiores sin la mascarilla siempre y cuando no haya estudiantes presentes o por llegar al lugar.

¿Las escuelas seguirán haciendo pruebas en busca de síntomas a todos los estudiantes, personal y visitantes?

No. Para el año escolar 2021-22 el DOH eliminó los requisitos de pruebas a estudiantes, personal y visitantes para acceder a centros educativos. Sin embargo, las escuelas seguirán monitoreando a estudiantes, personal y visitantes en busca de síntomas, y seguirán los protocolos establecidos para responder en caso de detectar cualquier indicio de COVID-19.

¿La vacuna de COVID-19 será obligatoria para los estudiantes que comienzan en otoño de 2021?

No. La Junta estatal de salud, quien tiene la autoridad exclusiva para establecer requisitos de inmunización de los estudiantes, no exige la vacuna de COVID-19 a niños en entornos escolares. No obstante, recomendamos la vacunación a todas las personas que sean aptas para recibir la vacuna.

¿El Distrito puede hacer obligatoria la vacunación de estudiantes, incluso si el estado no lo aprueba?

No. La ley estatal (RCW 28A.210.140) otorga autoridad absoluta a la Junta estatal de salud para establecer los requisitos procesales y fundamentales para la inmunización de estudiantes.



Horario escolar del periodo 2021-2022

Martes - Viernes	Inicio	Final
Primaria	7:45 AM	2:30 PM
Secundaria	8:50 AM	3:35 PM
Wenatchee HS	8:40 AM	3:25 PM
WestSide HS	8:35 AM	3:20 PM

Inicio tardío lunes	Inicio	Final
Primaria	9:15 AM	2:30 PM
Secundaria	10:20 AM	3:35 PM
Wenatchee HS	10:10 AM	3:25 PM
WestSide HS	10:05 AM	3:20 PM

Wenatchee Valley Tech

Mañana: 8:40 - 11:25 Tarde: 12:35 - 3:05

Centro de Aprendizaje Infantil Castle Rock

Mañana: 7:45 - 10:15 Tarde: 11:45 - 2:15

Wenatchee Valley Tech

Mañana: 8:40 - 11:25 Tarde: 12:35 - 3:05

Centro de Aprendizaje Infantil Castle Rock

Sin clases en la mañana Tarde: 11:45 - 2:15

Pruebas y vacunación contra el COVID-19

Aunque los programas de pruebas de COVID-19 y las vacunas no son un requisito para proporcionar el aprendizaje en persona, estas medidas pueden ayudar a reducir el riesgo de transmisión de COVID-19 en el entorno escolar y la comunidad en general.

Las vacunas aún no están autorizadas para su uso en niños menores de 12 años. Por estas razones, debemos seguir implementando una estrategia de niveles. El Distrito Escolar de Wenatchee anima a todos los estudiantes, personal y voluntarios elegibles que obtengan la vacuna. Todas las estrategias de prevención brindan cierto nivel de protección, y las estrategias de niveles que se implementan al mismo tiempo proporcionan el mayor grado de protección.



¿Tiene más preguntas?

Llame a la línea directa de información sobre COVID-19 del Departamento de Salud del Estado de Washington: 1-800-525-0127 lunes - 6 a .m. a 10 p.m.; martes a domingo y días feriados estatales observados, de 6 a.m. a 6 p.m. Para servicios interpretativos, presione # cuando le respondan y diga su idioma. Si tiene preguntas sobre su propia salud, las pruebas de COVID-19 o resultados de pruebas, comuníquese con un proveedor de atención médica.

Para solicitar este documento en otro formato, llame al 1-800-525-0127. Clientes sordos o con dificultades auditivas, por favor llamen al 711 (Washington Relay) o envíe un correo electrónico a civil.rights@doh.wa.gov.

REQUISITOS DE LA ESCUELA SOBRE INMUNIZACIÓN E INFORMACIÓN DE SALUD



Los requisitos de inmunización para el año escolar 2021-2022 aparecen resumidos a continuación. Si tiene dudas o desea información detallada, consulte a su médico. El estado de Washington exige que los estudiantes estén completamente inmunizados antes de asistir a la escuela. Los registros de vacunación deben estar certificados por un médico. La ley estatal no permite que los padres realicen un registro sin verificación médica. Las exenciones de vacunas REQUIEREN la firma de un médico. Las siguientes vacunas son OBLIGATORIAS para asistir a la escuela:



HEPATITIS B:

Grados K-12: 3 dosis

DTaP/DT/Td/Tdap (tétano, difteria y tos ferina):

Grado K-12: Cinco dosis (cuatro dosis si la última fue puesta al 4to año o después)

Grados 6-12: Una dosis de Tdap después de los 10 años.

POLIO (IPV O OPV):

Grados K-12: Cuatro dosis, siendo la última después de los 4 años.

MMR (Sarampión, las paperas, y la rubeola):

Grados K-12: Dos dosis puestas al 1er año o después. El estado de Washington eliminó recientemente las Exenciones Personales para la vacuna MMR. Solo se aceptarán exenciones médicas o religiosas.

VARICELA:

Grados K-12: Dos dosis puestas al 1er año o después, o entregar un certificado médico de enfermedad.

VACUNA CONTRA LA MENINGITIS:

La enfermedad meningocócica es una infección poco común, pero muy grave, causada por una bacteria que afecta al cerebro (meningitis) y a la sangre. Los adolescentes y niños pequeños son propensos a contagiarse de esta

enfermedad, sobre todo aquellos que viven en un entorno grupal. Consulte con su pediatra para saber si debería ponerle la vacuna a su hijo(a). Esta vacuna es recomendable, pero no se exige en todas las escuelas.

Para tener más información, visite la página web del Departamento de Salud en www.doh.wa.gov/cfh/immunize/meningococcal.htm.

VIRUS DEL PAPILOMA HUMANO (HPV, en inglés):

El HPV es un virus común que se manifiesta de muchas formas, y todas se pueden contagiar por medio del contacto genital. Gardasil es una vacuna que protege de cuatro tipos de HPV que causan el 70% de cáncer cervical y el 90% de verrugas genitales. La CDC recomienda la vacunación rutinaria de GARDASIL en preadolescentes con edades entre 11 y 12, y en adolescentes y adultos jóvenes entre los 13 y 26 que no hayan recibido la vacuna anteriormente. Esta vacuna es recomendable, pero no se exige en todas las escuelas.

Para tener más información visite www.doh.wa.gov/cfh/immunize/documents/hpvvaccinefactsheet.pdf.

¿Preguntas? Comuníquese con su proveedor médico o con la enfermera escolar.

Julie Robinson, MN, RN (LEAD), Foothills, Wenatchee Valley Tech, Valley Academy of Learning, y Centro de aprendizaje infantil Castle Rock (509) 670-8569

Jennefer Botello, MSN, RN, Wenatchee High School (509) 670-3538

Jennifer Douglas, MN, RN, Lewis & Clark y John Newberry (509) 670.7807

Katherine Dreyer, BSN, RN, Pioneer y WestSide High School (509) 387.0523

Rochelle Jessup, MSN, RN, Orchard y Mission View (509) 860.6964

Taylor Mason, MSN, RN, Sunnyslope y Washington (509) 679.4207

Melanie Wallace, MSN, RN, NCSN, Lincoln y Columbia (509) 630-8141

SCHOOL DIRECTORY

Columbia Elementary

600 Alaska St.
Wenatchee WA 98801
Teléfono: (509) 662-7256
Director Si Stuber
Directora asistente Lydia Cluckey-Oaks
Consejera Elizabeth Detamore
Directora de la oficina Maria Contreras
Intercesora de familia Nancy Sanchez Arroyo
wenatcheeschools.org/col



Castle Rock Early Childhood Learning Center

112 South Elliott
Wenatchee, WA 98801
Teléfono: (509) 663-7117
Directora Trisha Craig
Directora asistente Annika Bibby
Directora de la oficina Maria Lima
Sesiones matutinas: 7:55-10:40
Sesiones de tarde: 11:45-2:15
wenatcheeschools.org/cp



John Newberry Elementary

850 N. Western Ave.
Wenatchee, WA 98801
Teléfono: (509) 664-8930
Directora Socorro Yanez
Directora asistente Amy Dilley
Consejero Ernie Garza
Directora de la oficina Kathy Fulkerson
Intercesora de familia Yuridia Lopez-Acevedo
wenatcheeschools.org/nb



Lewis and Clark Elementary

1130 Princeton Avenue
Wenatchee, WA 98801
Teléfono: (509) 663-5351
Director Alfonso López
Director asistente Mario Avila
Consejera Adela Valaas
Directora de la oficina Adriana Campos
Intercesora de familia Belia Sánchez
wenatcheeschools.org/lc



Lincoln Elementary

1224 Methow Street
Wenatchee, WA 98801
Teléfono: (509) 663-5710
Director Tim Sheppard
Directora asistente Jesica Bryant
Consejero Aaron MacKenzie
Directora de la oficina Francine Alvarado
Intercesora de familia: Por ser determinado
wenatcheeschools.org/lin



Mission View Elementary

60 Terminal Avenue
Wenatchee, WA 98801
Teléfono: (509) 663-5851
Director Jeff Jaeger
Directora asistente Donna Limon
Consejero Justin Neilson
Directora de la oficina Alejandra Chimal
Intercesora de familia: Veronica Mendoza
wenatcheeschools.org/mv



Sunnyslope Elementary

3109 School Street
Wenatchee, WA 98801
Teléfono: (509) 662-8803
Director Dave Perkins
Consejera Gioconda Jackson
Directora de la oficina Deanne Erickson
wenatcheeschools.org/ss



Washington Elementary

1401 Washington St.
Wenatchee, WA 98801
Teléfono: (509) 662-5504
Directora Janell Royster
Directora asistente Ryan Weaver
Consejero Cody Wright
Directora de la oficina Deb Lewin
Intercesora de familia Yuridia Lopez
wenatcheeschools.org/wa



Valley Academy of Learning

1911 N. Wenatchee Ave.
Wenatchee, WA 98801
Teléfono: (509) 662-6417
Administrador de programas
Greg Lovercamp
Secretaria Katie Eddy
wenatcheeschools.org/val



Orchard Middle School

1024 Orchard Avenue
Wenatchee, WA 98801
Teléfono: (509) 662-7745
Directora Taunya Brown
Director asistente Josh Eidson
Consejeras Ronda Brender y Kelli Ottley
Directora de la oficina Julee Accardo
Intercesora de familia Brenda Webley
wenatcheeschools.org/oms



Foothills Middle School

1410 Maple St.
Wenatchee, WA 98801
Teléfono: (509) 664-8961
Director Mark Goveia
Director asistente Chad Morgan
Consejeros Hailey Griffith y Kevin Loomis
Directora de la oficina Sheli Franklin
Intercesora de familia Saray Cuevas Renteria
wenatcheeschools.org/fms

Pioneer Middle School

1620 Russell St.
Wenatchee, WA 98801
Teléfono: (509) 663-7171
Director: Robert Cline
Directora asistente Shelly Jelsing
Consejeros Tim Trainor y Kelli Ottley
Directora de la oficina Lisa Johnson
Intercesora de familia Lina Maldonado
wenatcheeschools.org/pio



Wenatchee High School

1101 Millerdale Avenue
Wenatchee, WA 98801
Teléfono: (509) 663-8117
Director Eric Anderson
Director asistente Ricardo Iñiguez,
Directora asistente Donna Moser,
Directora asistente Molly Butler
Consejeros Mary Howie, Stephanie Stuber,
Jennifer Anaya, Tonya Luinstra, Will White
Asistente Ejecutiva Kendra Macon
Intercesora de familia Patty Muniz
wenatcheeschools.org/whs



WestSide High School

1510 Ninth Street
Wenatchee, WA 98801
Teléfono: (509) 663-7947
Directora Jennifer Devereaux
Consejeros Jan Bullock y Heather Rosa
Directora de la oficina Gretchen Mann
Intercesora de familia Jonathan Godina
wenatcheeschools.org/wshs



Wenatchee Internet Academy

1510 Ninth Street
Wenatchee, WA 98801
Teléfono: (509) 888-5222
Administradora Jennifer Devereaux
Directora de la oficina Samanta Reynoso
wenatcheeschools.org/wia



Wenatchee Valley Technical Skills Center

327 East Penny Road
Wenatchee, WA 98801
Teléfono: (509) 662-8827
Director Peter Jelsing
Directora de la oficina Pam Bowen
wenatcheeschools.org/wvtsc



COMIDAS

Servicio de nutrición del WSD

1201 Millerdale Ave. Wenatchee, WA 98801
(509) 662-9345

wenatcheeschools.org/food-services

Todos los estudiantes tienen a su disposición desayuno caliente y almuerzo gratuito en cada escuela. Nuestra meta es ofrecer comidas nutritivas a cada estudiante para contribuir con su crecimiento y desarrollo, y promover una experiencia educativa óptima. Los estudios han demostrado que los niños con hambre tienen problemas de concentración y rendimiento durante la jornada escolar. Para lograr la meta de alimentar a cada niño de nuestra comunidad y a ayudar a las familias de nuestro Distrito, los estudiantes recibirán comidas gratis durante el año escolar 2021-22. Esperamos servirles este año.

Solicitud para recibir comidas gratuitas o con descuento

Aunque la USDA extendió las comidas gratis para todos los estudiantes, se recomienda a las familias completar una solicitud para recibir comidas gratuitas o con descuento. Las familias que completen la solicitud podrán



El Departamento de Agricultura de los Estados Unidos (USDA) anunció que **TODOS** los estudiantes serán elegibles para seguir recibiendo comidas **GRATUITAS** sin importar los ingresos de sus familias durante el año escolar 2021-22.

ser elegibles para tarifas reducidas del Cuerpo Estudiantil Asociado (ASB, en inglés), eventos, y deportes durante la validez del programa de reducción de tarifa.

Cómo solicitarlo: Las nuevas solicitudes se pueden descargar e imprimir desde la página web, o se pueden retirar en el Departamento de Servicios de nutrición del Distrito Escolar de Wenatchee a partir del 1 de agosto. Las solicitudes llenadas se pueden entregar a mano o ser enviadas por correo a la dirección que aparece a continuación. Las solicitudes también estarán disponibles en las oficinas de las escuelas después de que se reanuden las actividades del año escolar, y se incluirá una copia en el paquete de regreso a clases de los estudiantes. Las familias pueden hacer la solicitud por primera vez o renovar el servicio en cualquier momento durante el año escolar si las necesidades familiares cambiasen.

PROGRAMA DE REDUCCIÓN DE CUOTAS ESTUDIANTILES

wenatcheeschools.org/fee-reduction-program

El Distrito Escolar de Wenatchee se complace en ofrecer un nuevo programa de reducción de cuotas para actividades extracurriculares, incluidos los programas deportivos escolares y otros clubes / eventos escolares opcionales sin crédito. El propósito de este nuevo programa es fomentar la participación y eliminar las barreras que pueden impedir que los estudiantes participen en estas valiosas actividades de enriquecimiento, especialmente para los estudiantes de bajos ingresos.

¿Quién califica para el programa de reducción de tarifas? Cualquier estudiante del Distrito Escolar de Wenatchee cuya familia califique para comidas gratuitas y reducidas. Todos los miembros del hogar que figuran en la "Solicitud de comidas gratuitas y reducidas del hogar" calificarán para precios de admisión reducidos a los eventos extracurriculares de la escuela de sus estudiantes.

¿Qué cuotas son eximidas o reducidas? wenatcheeschools.org/fee-reduction-program

Tarjetas ASB, participación atlética, participación en clubes, entradas para bailes, costos de campamento, entradas a eventos, etc. Una lista completa de las cuotas elegibles está disponible en el sitio web del programa de reducción de cuotas estudiantiles wenatcheeschools.org/fee-reduction-program

¿Cómo solicito? Para calificar para el programa de reducción de cuotas, los padres y/o tutores deben completar una "Solicitud de comidas gratuitas y reducidas en el hogar" y completar un formulario de "Consentimiento para compartir información". Las solicitudes y los formularios de consentimiento están disponibles en wenatcheeschools.org/fee-reduction-program

Mi estudiante asiste a una escuela que ofrece comidas gratuitas para todos los estudiantes, ¿todavía tengo que solicitar? Sí, para calificar para el programa de reducción de cuotas, los padres y tutores deben presentar un formulario de "Solicitud del WSD para comidas gratuitas y reducidas" y el "Consentimiento para compartir información".

Más información y formularios de solicitud están disponibles en el sitio web del Programa de Reducción de Cuotas estudiantiles wenatcheeschools.org/fee-reduction-program



TARJETAS DE IDENTIFICACIÓN ESTUDIANTIL

Todos los estudiantes del Distrito Escolar de Wenatchee recibirán tarjetas de identificación estudiantil. Las tarjetas les permitirán acceder a muchos servicios estudiantiles, incluyendo el Cuerpo Estudiantil Asociado (ASB, en inglés), préstamos de la biblioteca, beneficios fuera del campus para estudiantes de preparatoria, y seguimiento en rutas de autobús. Las tarjetas serán emitidas por la escuela. Las tarjetas de reemplazo tendrán un costo de \$5 por tarjeta.





LA ESCUELA ENTREGA CHROMEBOOKS Y IPADS

La WSD pasará a un modelo 1:1 donde el Distrito le asignará un iPad o Chromebook a cada estudiante para mejorar las futuras estrategias de aprendizaje a distancia y para que algunos estudiantes puedan continuar aprendiendo desde casa. Todos los estudiantes desde preescolar hasta 12mo grado recibirán dispositivos, y se espera que los utilicen a modo de préstamo. Los estudiantes que no se lleven los dispositivos a casa tendrán un lugar seguro en la escuela para cargarlo. Los estudiantes de secundaria (grados 6-12) se llevarán el dispositivo a casa todos los días.

DAÑOS Y REPARACIONES

Para ayudar con los daños y reparaciones ofrecemos un seguro a cada estudiante por una cuota anual de \$25. Este seguro cubre el daño accidental o robo de los dispositivos entregados por la escuela. El seguro no cubrirá el costo de cargadores dañados o extraviados. En caso de que en un futuro el Distrito necesite cancelar las actividades por cualquier motivo, los estudiantes podrán optar rápidamente por el aprendizaje a distancia.

RECURSOS DE INTERNET GRATUITOS Y DE BAJO COSTO

Existen a disposición servicios de banda ancha y Wi-Fi gratuitos y de bajo costo gracias a proveedores locales de internet (ISP, en inglés) a los que puede acceder por medio del programa Beneficios de Banda ancha de emergencia (EBB, en inglés). Comuníquese con un proveedor local y pregunte por los requisitos y detalles del EBB. <https://bit.ly/wsdebb>

SISTEMA DE GESTIÓN DE APRENDIZAJE

Para ayudar mejor a los estudiantes y a sus familias, el Distrito seguirá usando Canvas, el sistema de Gestión de Aprendizaje (LMS, en inglés) de la escuela. Canvas se mantiene como un servicio "todo en uno" que ofrece a estudiantes, familias y profesores un lugar para consultar información, cronogramas y trabajos asignados. Este programa respalda la transición de la educación tradicional presencial al aprendizaje a distancia, o una combinación de ambos, para fortalecer la comunicación y mejorar el acceso igualitario de los estudiantes mientras aprenden los niveles de prioridad.

Canvas también tiene herramientas para que los padres hagan seguimiento al progreso de sus hijos y apoyen su aprendizaje desde casa. Para garantizar el acceso al programa, los padres deben asegurarse de mantener actualizada su información de contacto en la escuela de sus hijos. Los padres pueden actualizar su información de contacto en <https://bit.ly/WSDInfoUpdate>

SOPORTE TÉCNICO

El personal de soporte técnico de Tech Connect WA está disponible para ayudar a estudiantes y familiares con problemas de conexión a internet, aplicaciones, software, inicios de sesión y dudas sobre dispositivos. El soporte técnico está disponible para familias del Distrito Escolar de Wenatchee (WSD, en inglés) y para miembros de la comunidad del área de Wenatchee.

Teléfono: 800-216-1132
connect-washington.org
contact@techconnectwa.com
Horario de atención: 9-5 PST



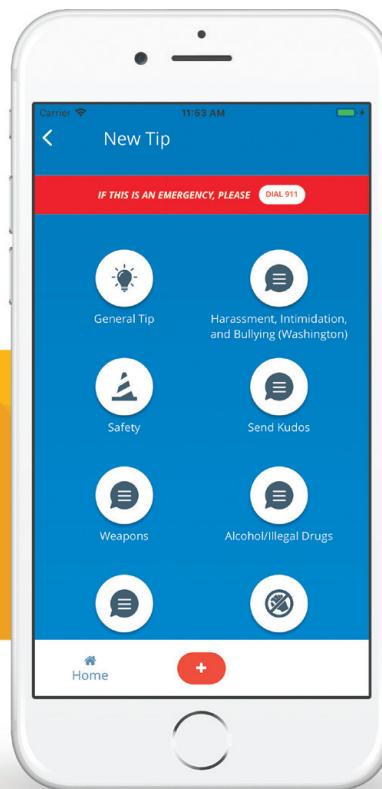


Wenatchee School District

¡Denúncielo!

SafeSchools Alert es el servicio de denuncias de nuestro distrito. Si tienes información sobre una amenaza a nuestra seguridad, ¡haz tu parte y denúnciala! Y recuerda que puedes permanecer en el anonimato.

ENVÍA CON NUESTRA APLICACIÓN



EN CASO DE EMERGENCIAS, LLAMA AL 911

FORMAS FÁCILES DE DENUNCIAR



Visita el sitio web
<http://1046.alert1.us>



Envía un correo electrónico para hacer tu denuncia
1046@alert1.us



Llama para hacer tu denuncia
844.336.1964



Envía un mensaje de texto para hacer tu denuncia
844.336.1964

DENUNCIA:

- BULLYING
- INTIMIDACIÓN
- ACOSO
- ARMAS
- DROGAS
- OTRO



Nuestro Código de distrito es: 1046

All tips submitted are taken seriously and will be acted upon. Please be responsible with your submissions.



Ayuda para personas sin hogar

Comida escolar y otras ayudas para familias/estudiantes que tengan problemas de vivienda

wenatcheeschools.org/homeless-assistance

Si tu familia tiene problemas de alojamiento, puedes inscribirte fácil y rápido para que tu hijo tenga acceso a comidas escolares gratuitas y así asegurarte de que pueda aprender y crecer.

El programa McKinney-Vento del Distrito Escolar de Wenatchee fue creado para dar respuesta a las necesidades alimenticias, entre otras, de los estudiantes inscritos desde educación temprana hasta el 12mo grado que se encuentren en una situación de vivienda inestable, temporal o provisional debido a problemas económicos, desastres naturales, o por alguna otra razón que los haya obligado a: vivir temporalmente con otra familia, en un motel, campamento o automóvil; a vivir en un albergue de emergencia, violencia doméstica o provisional: o que se muden de un lado a otro mientras su familia consigue una vivienda asequible y permanente. También ayuda a niños o adolescentes solos que por alguna razón: viven temporalmente con otra familia, en un motel, campamento o automóvil, en un albergue de emergencia, provisional o de acogida.

Carmela Solorio
Homeless Liaison
Teléfono: (509) 663-8161
solorio.c@wenatcheeschools.org

Cristina Torres
Homeless Liaison
Teléfono: (509) 663-8161

Nuestro programa trabaja estrechamente con albergues locales y proveedores de alojamiento, agencias comunitarias que ofrecen servicios de apoyo, la ciudad de Wenatchee, y la Oficina del Superintendente de Instrucción Pública (OSPI, en inglés) del estado de Washington. Trabajamos para garantizar la estabilidad educativa de nuestros estudiantes ofreciéndoles hogares temporales/de corto plazo en situaciones de transición/sin hogar para que se sientan apoyados y motivados mientras encuentran una vivienda permanente.

Si consideras que tu familia o alguna persona que conoces puede ser elegible para nuestros servicios y programas de ayuda, o si deseas tener más información, comunícate directamente con el contacto del programa McKinney-Vento, o pide ayuda a cualquier miembro del personal escolar para comunicarte con nuestro contacto en la oficina del distrito.





VIAJES EN AUTOBÚS

Q21 Departamento de transporte
1201 Millerdale Ave
Wenatchee, WA 98801
Teléfono: 662-6168
wenatcheeschools.org/transportation



Rutas de educación especial:

Los estudiantes de preescolar y primaria serán transportados juntos hacia y desde la escuela, en la mañana y en la tarde. En la medida de lo posible, los estudiantes de secundaria viajarán con estudiantes de sus grados correspondientes.

Rutas de educación general:

- En la mañana, primero se buscará y dejará en la escuela a los estudiantes de primaria; luego, los autobuses comenzarán otra ruta para buscar al resto de estudiantes (secundaria y preparatoria). Es posible, o no, que el mismo autobús sirva a la misma zona del resto de estudiantes. En la tarde, dejaremos primero en sus casas a los estudiantes de primaria, y luego regresaremos a buscar al resto al finalizar su jornada escolar.
- Los estudiantes tendrán el mismo conductor y el mismo número de ruta, tanto en la mañana como en la tarde.
- Los estudiantes deben fijarse en el número de ruta colocado en el letrero negro ubicado a un lado del autobús, cerca de la puerta, para asegurarse de que están tomando la ruta correcta. Aunque el número de ruta y de autobús sea el mismo la mayoría de las veces, es importante verificar esta información. Es posible que algunas veces un conductor deba utilizar un autobús de reemplazo (que tendrá un número diferente), pero el conductor cambiará el número del letrero para que coincida con el número de ruta correcto.

El transporte del WSD espera con ansias recibir de nuevo a los estudiantes en nuestros autobuses escolares amarillos para el nuevo año escolar. Nuestra meta es ofrecer un servicio seguro y eficiente para nuestros estudiantes y familias. Agradecemos que lea la siguiente información importante y llame a nuestra oficina al (509) 662-6168 si tiene dudas o inquietudes.

Las rutas de autobús para la educación general serán publicadas en la página web de transporte a partir del lunes 16 de agosto. Para encontrar los sitios de salida y llegada visite wenatcheeschools.org/transportation o llame a la oficina de transporte al (509) 662-6168.

- Transferencia de autobús para estudiantes de educación secundaria: Para contribuir con la eficiencia y el flujo de tráfico en la comunidad, las escuelas secundarias serán utilizadas como sitios de transferencia para la preparatoria. Todos los estudiantes de secundaria serán llevados a las escuelas secundarias cuando los estudiantes de preparatoria estén abordando los autobuses de transferencia señalados que los llevarán a sus respectivos campus. Esto descongestionará el tráfico producido por los autobuses en la zona de recogida de la preparatoria.

Mañana:

- Los estudiantes de secundaria serán llevados hasta la frontera de sus institutos. Luego, los estudiantes de preparatoria harán transferencia a un autobús señalado que los llevará a sus campus (Wenatchee High School, Westside High School, y Wenatchee Valley Technical Skill Center)

Excepciones en el turno de mañana:

- Los estudiantes de preparatoria que viven a una milla de camino de la frontera de Foothills Middle School y Orchard Middle School caminarán hasta la frontera de su secundaria más cercana para tomar el bus que los llevará a su respectivo campus (Wenatchee High School, Westside High School, Wenatchee Valley Technical Skills Center). El horario y ruta de salida desde las secundarias será

publicado con otra información de ruta en la página web.

Tarde:

- Los estudiantes de preparatoria (Wenatchee High School, Westside High School, y Wenatchee Valley Technical Skills Center) viajarán en autobuses señalados hasta la frontera de su secundaria más cercana. Al llegar, harán una transferencia al autobús de su vecindario o caminarán hasta su casa si viven a una milla de camino de la frontera de la secundaria.

Tenga en cuenta que los estudiantes de preparatoria que viven a una milla de camino de la frontera de Wenatchee High School caminarán hasta el instituto. Los estudiantes de preparatoria que viven a una milla de camino de la frontera de su secundaria más cercana caminarán hasta dicho instituto y allí tomarán un bus señalado que los llevará hasta su campus correspondiente (Wenatchee High School, Westside High School, y Wenatchee Valley Technical Skills Center). Los estudiantes de secundaria

que viven a una milla de camino seguirán caminando hasta el instituto.

Identificaciones estudiantiles:

Como medida para mejorar la seguridad, el año pasado el Distrito emitió tarjetas estudiantiles multiusos para todos los grados. Estas tarjetas tienen tecnología microchip de identificación por radiofrecuencia (RFID, en inglés). Además de utilizar la tarjeta de identificación para comidas, préstamos en la biblioteca, y actividades del Cuerpo Estudiantil Asociado (ASB, en inglés), cada estudiante la escaneará al momento de subir y bajar del autobús escolar. Tener acceso a los datos precisos de los pasajeros mejorará la seguridad y la comunicación en casos cuando más se necesite. Los estudiantes deberán escanear su tarjeta cada vez que suban o bajen del autobús. Si algún estudiante no recibió su tarjeta o necesita una de reemplazo, pueden dirigirse a su oficina escolar. Las tarjetas de reemplazo tendrán un valor de \$5.00.

Detalles sobre los viajes en autobús

Llegada a las paradas: Agradecemos que los estudiantes estén en las paradas de bus 5 minutos antes de la hora de recogida establecida. Las rutas y horarios están sujetas a cambio debido a que es posible que las zonas de servicio y la capacidad de los autobuses deban ser modificadas después de que hayan comenzado las clases.

Estudiantes de educación básica: Los estudiantes deben usar las paradas de bus asignadas más cercanas a sus domicilios.

Kinder: Todos los estudiantes de kinder deben ser recibidos en las paradas de bus por un parent o tutor, o serán llevados de vuelta a la escuela. Si el estudiante es capaz de dejar el autobús por su cuenta, los padres o tutores deberán entregar un Formulario de exoneración de responsabilidad en la Oficina de transporte. Puede pedir el formulario al conductor o llamar a la Oficina de transporte al (509) 662-6168.

Estudiantes de educación especial y de preescolar: Los estudiantes deben estar preregistrados en el Departamento de Educación especial antes de viajar en los autobuses. Cualquier cambio en el transporte durante el año escolar debe ser autorizado por dicho departamento. Comuníquese con el Dpto. de Educación especial al (509) 663-7117

Todos los estudiantes de educación especial deben ser recibidos por un parent o tutor para que puedan bajar del autobús. Si el estudiante es capaz de dejar el autobús por su cuenta, los padres o tutores deberán entregar un Formulario de exoneración de responsabilidad en la Oficina de transporte. Puede pedir el formulario al conductor o llamar a la Oficina de transporte al (509) 662-6168.

Objetos pesados, filosos, voluminosos y/o peligrosos: El código WAC 392-145-021(3) prohíbe llevar determinados objetos en autobuses escolares, incluyendo cualquier forma de vida animal (excepto animales de servicio), armas de fuego, armas, recipientes frágiles (vidrio), artículos inflamables, y cualquier otro objeto que pudiera afectar negativamente la seguridad del autobús y de los pasajeros. Por seguridad, entre otros objetos prohibidos, se encuentran: globos, perfumes/colonias, latas de aerosol, y tablas. Las patinetas, monopatines, y balones deportivos DEBÉN permanecer fijos y guardados

en una mochila. Las mochilas e instrumentos musicales (en su estuche) deberán ser de dimensiones pequeñas que los estudiantes puedan llevar en su regazo o entre sus piernas, en el suelo.

Alimentos y bebidas en el autobús: Está prohibido en todo momento consumir alimentos, bebidas, caramelos o goma de mascar en el autobús. Todos los alimentos y bebidas deben permanecer guardados en una lonchera o mochila mientras dure el recorrido.

Audífonos/AirPods: Por su seguridad, los estudiantes no deben usar estos artículos en las paradas de autobús o al subir y bajar del mismo, ya que los conductores necesitan comunicarse con los estudiantes, especialmente en situaciones de emergencia.

Objetos perdidos: Los conductores guardarán los objetos hasta el día siguiente. Los artículos de valor como teléfonos celulares, billeteras, laptops, e instrumentos musicales serán llevados a la oficina de transporte durante la noche. Si el objeto no es reclamado al día siguiente, los conductores lo llevarán a la oficina de objetos perdidos de la escuela correspondiente.

Pases de autobús: Los estudiantes deben utilizar sus autobuses asignados en todo momento, a menos que tengan permiso de las autoridades escolares (WAC 392-145-060). Si un estudiante desea bajarse en una parada diferente a la que tiene asignada, debe conseguir un pase de la escuela a la que asiste antes de subirse al autobús. Recuérdale al estudiante que obtenga el pase en la oficina escolar ANTES de que termine el día. Los autobuses no esperarán a que el estudiante busque un pase después de que haya sonado la campana de salida.



CUIDADO INFANTIL

Programas de cuidado estudiantil antes y después de clase

Los servicios de cuidado infantil están disponibles antes y después de la escuela para los estudiantes entre los grados K-5 y primaria en el Distrito Escolar de Wenatchee gracias a nuestro convenio con el YMCA de Wenatchee Valley. Entre las medidas de higiene y seguridad contra el COVID-19 que se deben cumplir en todos los programas de cuidado infantil se incluyen, entre otras, el uso de mascarillas, distanciamiento social, y mantener una higiene adecuada.

Cuidado estudiantil del YMCA de Wenatchee

wenymca.org/studentcareatwenatchee

El Programa de cuidado estudiantil del YMCA fomenta la participación juvenil en actividades STEAM (Ciencia, tecnología, ingeniería, arte y matemáticas) para garantizar un mejor futuro. Nuestros participantes también se benefician de ayudas con las tareas, un aperitivo saludable, y 30 minutos de actividad física diaria. El Programa de cuidado estudiantil del YMCA está disponible para los estudiantes desde jardín de infancia hasta 5to grado, sigue el mismo calendario del Distrito Escolar de Wenatchee, y ofrece cuidados antes, durante y al salir de la escuela durante los días de verano y de vacaciones.



Ubicaciones del programa de cuidado infantil del YMCA

Los estudiantes pueden asistir a una de las siguientes ubicaciones escolares, y el programa ofrece transporte del Distrito. Comuníquese con el YMCA para conocer a qué ubicación puede asistir su hijo.

- Columbia Elementary
- Lincoln Elementary
- Washington Elementary
- Sunnyslope Elementary

Wenatchee Valley YMCA

La información sobre inscripción, tarifas y horarios de funcionamiento está disponible en la página del YMCA <http://www.wenymca.org/student-care>

Contacto del programa de cuidado infantil del YMCA:

Brogan Foster

Director de cuidado infantil

childcareadmin@wenymca.org

509-662-2109

509-668-7873





Introduciendo telesalud en nuestras escuelas



LIMITE EL TIEMPO FUERA DE LA ESCUELA

¡Nuevo este próximo año escolar, y a través de una asociación con CVCH, nuestro distrito ahora tendrá acceso a una coordinadora de salud en las escuelas, Beidit Escalera!

Beidit, junto con la enfermera especializada Andrea Hoey, colaborarán con el personal de salud escolar para asegurar que cada niño se conecte a los servicios de salud necesarios. Las citas médicas serán disponibles en persona o mediante telesalud. Nuestro objetivo es atender las necesidades de salud de los estudiantes para mejorar el ausentismo y aumentar el éxito académico.



Para mas informacion, comuniquesese con Beidit Escalera
Escalera.beidit@wenatcheeschools.org
(509) 630-5031

Services

- Evaluación y tratamiento de lesiones y enfermedades comunes.
- Examen, atención y referencia de salud mental
- Asistencia con el manejo de condiciones de salud continuas
- Chequeos anuales
- Fisicos deportivos
- Vacunas
- Cuidado apropiado para la edad
- Referencias dentales
- Inscripción a seguro medico
- Apoyo en crisis

ACTIVIDAD DE IDENTIFICACIÓN PARA PROGRAMAS DE ESTUDIANTES ALTAMENTE CAPACITADOS (HICAP, EN INGLÉS)

WENATCHEEESCHOOLS.ORG/HICAP

Todos los estudiantes del Distrito Escolar de Wenatchee son considerados de manera automática para la identificación de servicios HiCap a través de datos recopilados varias veces al año por medio de varios indicadores.

El Distrito Escolar de Wenatchee (WSD, en inglés) se guía por los principios (Asociación Nacional para Niños Altamente Capacitados) que reconocen

- que las capacidades extraordinarias son dinámicas, se desarrollan constantemente
- y que se pueden encontrar en estudiantes de todos los orígenes.

Cada primavera, los estudiantes de 2do grado son evaluados de manera integral para medir su desarrollo cognitivo y capacidad de razonamiento. Este otoño, los estudiantes de 4to grado también serán evaluados debido a que la pandemia afectó la programación del periodo 2020-2021.

Se espera que la actividad de identificación HiCap para avanzar de grado se realice durante el año 2021-2022 de la siguiente manera:

- 3ro - 5to Grado: octubre y noviembre
- 6to - 8vo Grado: noviembre y diciembre (a definir)
- Kínder - 1er Grado: febrero
- 9no - 12mo Grado: marzo y abril (a definir)
- 2do Grado: mayo y junio

Los padres de estudiantes que hayan sido seleccionados como posibles beneficiarios de los servicios HiCap serán notificados por escrito después de la actividad de identificación.

Las oportunidades para estudiantes con necesidades de aprendizaje avanzado están disponibles para los estudiantes de grados K-12 en varias áreas académicas. Nos enfocamos en programas que son diferentes y apropiados en ritmo y complejidad. Los programas ofrecen oportunidades frecuentes para que los estudiantes trabajen con otros compañeros con capacidades académicas similares (avanzadas).

No se necesita referencia para ser considerado en el programa, pero si tiene información adicional que desea que se tome en cuenta durante el proceso de identificación, puede recomendar a un estudiante e incluir dicha información en una carta de recomendación dirigida al servicio de estudiantes altamente capacitados. Fecha

límite: 17 de septiembre de 2021

Para tener más información comuníquese con Kathy Moody, Coordinadora HiCap del distrito a través del (509) 663-8161, moody.k@wenatcheeschools.org, o con el especialista HiCap de la escuela primaria de su hijo.

- Leslie Kiick — Columbia y John Newbery
- Eva Martinez — Lewis & Clark y Washington
- Kathy Moody — Coordinadora HiCap del distrito / Mission View
- Katie Stefanides — Abraham Lincoln y Sunnyslope

Cursos avanzados de preparatoria

Hay muchos cursos avanzados disponibles para estudiantes de preparatoria en el Distrito Escolar de Wenatchee, y con frecuencia ofrecen oportunidades para que los estudiantes obtengan créditos universitarios durante sus estudios de preparatoria. Entre estas opciones se encuentran los programas Advanced Placement (Nivelación avanzada o AP en inglés), College in High School (Estudios universitarios en preparatoria o CiHS, en inglés), Educación de Carreras Técnicas (CTE, en inglés) y Running Start en la WVC. Algunos de estos programas tienen fecha límite para postularse.

Fechas del programa Advanced Placement

- 29 de octubre de 2021: primera convocatoria y pago de tasas de la prueba*
- 4 de marzo de 2022: última convocatoria y pago de tasas de la prueba con recargo por retraso
- 2 - 13 de mayo de 2022: fechas de pruebas AP anticipadas

(el cronograma será publicado en las páginas de la WHS y WSHS)

*Los estudiantes elegibles para recibir almuerzos gratuitos o con descuento pueden realizar las pruebas AP sin ningún costo. Debe completar una solicitud para almuerzo gratuito o con descuento a través del departamento de Servicio de nutrición para recibir el subsidio de este examen por parte del estado de Washington.

Fechas del programa College in the High School

- Septiembre: fecha límite para inscripción en otoño
- Febrero/marzo: fecha límite para inscripción en primavera

*Existe una beca del WSAC que cubrirá la matrícula CiHS completa para estudiantes elegibles.



Fechas del programa Educación de Carreras Técnicas (CTE) de doble crédito Debe completar de forma gratuita el registro para recibir créditos universitarios.

Fechas del programa Running Start

- 13 de septiembre de 2021: fecha límite para postularse al semestre de otoño 2021
 - Marzo/abril 2022: postulación para el trimestre de otoño 2022
- Si desea más información, hable con su consejero de preparatoria o comuníquese con:

Advanced Placement (AP):

Kathy Moody, Coordinadora HiCap del distrito (509) 663.8161
moody.k@wenatcheeschools.org

College in the High School (CiHS):

- Ricardo Iniguez, Subdirector (509) 663.8117
iniguez.r@wenatcheeschools.org

Educación de Carreras Técnicas (CTE):

- Jacob Bucholz, Director del CTE (509) 663.8117
bucholz.j@wenatcheeschools.org
- Cindy Murie, Coordinadora de carreras del CTE (509) 663.8117
murie.c@wenatcheeschools.org

Running Start en el WVC:

- Personal de Running Start (509) 682.6920
runningstart@wvc.edu



PROGRAMAS ESPECIALES



El Departamento de Programas especiales (Título 1A, LAP, Título 1C Migrant, Bilingual) se enfoca en estudiantes y familias "elegibles". Nuestra meta consiste en ayudar a dichos estudiantes para que alcancen altos niveles académicos y se preparen para la universidad o los institutos técnicos a través de una variedad de programas y servicios complementarios especiales.

Programa educativo para migrantes

El programa educativo para migrantes está aliado con escuelas, comunidades y familias para apoyar las necesidades educativas particulares de estudiantes migrantes por medio del mejoramiento de sus oportunidades para el éxito personal y de la defensa de servicios de calidad que fomenten individuos responsables y productivos.

- Servicios que apoyen el crecimiento académico de estudiantes elegibles que reprobaban o que están en riesgo de bajo rendimiento académico.
- Actividades de participación familiar: se recomienda a los padres de los estudiantes elegibles del programa que participen en los eventos y actividades organizadas por el distrito y que están diseñadas para respaldar el aprendizaje de sus hijos.
- Desarrollo profesional para profesores y padres de estudiantes migrantes.

Intercesores familiares

Los Intercesores familiares trabajan para construir familias más fuertes a través del apoyo, compromiso, y comunicación. Los intercesores se encuentran en todas las escuelas del Distrito Escolar de Wenatchee (WSD, en inglés) y ofrecen apoyo valioso, y motivan la participación de padres y estudiantes en las actividades escolares/comunitarias y a colaborar con consejeros, maestros, personal administrativo, y defensores familiares para promover las alianzas hogar-escuela.

Los intercesores ayudan con el desarrollo y la mediación para construir grupos de asesoramiento para padres y colaborar con el Comité de Asesoramiento Parental (PAC, en inglés) Migrante-Bilingüe del Distrito para establecer una comunicación efectiva entre la escuela y el hogar.

<https://www.wenatcheeschools.org/special-programs>
(509) 662-9634

Jeremy Wheatley - Wheatley.j@wenatcheeschools.org
Director de Programas federales y estatales

Nadya Bush - bush.nadya@wenatcheeschools.org
Subdirectora de Programas especiales



Comité Asesor de Padres Bilingües Migrantes (PAC)

Oficiales del PAC:

Elizabeth Cabrera, Presidenta

Maria Vergara, Vicepresidenta

Daniel Alpíre, Secretario

Reuniones del Comité Asesor de Padres

6 de octubre, 5-7 pm

26 de enero, 5-7 pm

27 de abril, 5-7 pm

Celebración de fin de año, 1 de junio, 5-7 pm

**Todos los eventos se celebran en el
Wenatchee High School Commons,
1101 Millerdale Ave. Wenatchee**

¡Viva la radio en español! Programación de radio en español del WSD

El Distrito Escolar de Wenatchee patrocina el programa de radio Cafecito Educativo en el FM 103.3 La Nueva para llegar a nuestra comunidad Latinx/a y así compartir información importante del Distrito con la comunidad y las familias hispanohablantes.



Cafecito Educativo

Una dosis refrescante de noticias del distrito y actualizaciones de alrededor del WSD

Lunes al mediodía

Vive con el señor Lopez

Sus preguntas serán contestadas por el Director de Primaria del Año del Estado de Washington, el Sr. Alfonso Lopez, de la escuela Lewis & Clark

Martes a las 7:30 AM

KWLN-FM 103.3 La Nueva
<https://www.lanuevaradio.com>

TÍTULO I, PARTE A: EL DERECHO DE LOS PADRES A SABER

El Acta de Todos los Estudiantes tiene Éxito (ESSA) se convirtió en ley el 10 de diciembre del 2015 y reautoriza el Acta de Educación Primaria y Secundaria de 1965 (ESEA). ESSA se basa en el trabajo que los estados y distritos escolares locales han implementado en los últimos años. La ley reautorizada prioriza la excelencia y la equidad para nuestros estudiantes y apoya a los grandes educadores.

Los programas de Título 1, Parte A permiten que las escuelas ofrezcan servicios e intervenciones que apoyan a los alumnos con dificultades. El Título 1, Parte A es uno de los muchos programas regidos por la ESSA. El Distrito Escolar de Wenatchee financia programas a nivel escolar que ofrecen servicios a los estudiantes según las necesidades académicas. Los programas de toda la escuela se ofrecen en las escuelas intermedias Orchard, Foothills y Pioneer, y en las escuelas primarias Columbia, Lincoln, Mission View, Lewis & Clark y Newberry.

Cualificaciones docentes y paraprofesionales Los padres de los niños que asisten a las escuelas de la Parte A del Título 1 tienen el derecho de solicitar y recibir información sobre las calificaciones de los maestros y paraprofesionales que brindan instrucción a los estudiantes.

Notificación de requisitos limitados de certificación / licencia del estado de WA Los padres deben recibir una notificación si su hijo ha sido asignado, o si ha sido enseñado por un maestro que tiene

certificación / licencia estatal limitada por más de cuatro semanas consecutivas. Obtenga más información en línea en www.k12.wa.us/TitleI

Información sobre evaluaciones estatales y locales

Información debe estar disponible en cada evaluación requerida por el estado y el distrito. Al comienzo de cada año escolar, los padres pueden solicitar información con respecto a cualquier política del estado o del distrito con respecto a la participación en cualquier evaluación exigida por la Sección 1111 (b) (2) y los derechos estatales y de los padres para optar por no participar en dicha evaluación.

Boleta de calificaciones para todos los estudiantes Escuelas que operan programas de Título 1A generarán una boleta de calificaciones que explica qué tan bien obtuvo un puntaje en las evaluaciones estatales de lectura, artes del lenguaje en inglés y matemáticas.

Informe de distrito Anualmente OSPI proporciona un informe de calificaciones para cada escuela que incluye información sobre los logros de los estudiantes, desglosada por categorías, como el origen étnico y el nivel de ingresos. La boleta de calificaciones del Distrito Escolar de Wenatchee está disponible en línea en: http://reportcard.ospi.k12.wa.us/SchoolIndex_2018.aspx?schoolId=30&reportLevel=District seleccionando la pestaña de datos de nivel escolar y luego seleccionando su escuela del menú hacia abajo.



NOTIFICACIÓN FEDERAL DE INFORMACIÓN ÉTNICA

Cada año, los distritos escolares de Washington están obligados a reportar datos estudiantiles por categorías étnicas a la Oficina del Superintendente de Instrucción Pública del estado (OSPI, en inglés). Estas categorías que se usan en nuestro distrito son las mismas que se usan en todos los distritos escolares de Washington. Son establecidas por el gobierno federal, la legislatura estatal de Washington y por la OSPI; esta última debe reportar al gobierno federal el número total de estudiantes de cada escuela en varias categorías, pero no reporta los datos individuales de los estudiantes. Estos informes ayudan a nuestro distrito y al estado a registrar los cambios en la matrícula estudiantil y en varios resultados (como promedios de graduación) para garantizar que todos los estudiantes reciben los programas y servicios educativos a los que tienen derecho.

Hace poco, el gobierno federal y la OSPI cambiaron las categorías de informe de los datos étnicos estudiantiles. Debido a estas nuevas categorías debemos pedirle que identifique a su hijo(a) como Hispano/Latino o No hispano/latino, y que elija uno o más grupos étnicos. Si su familia es asiática, ahora podrá identificar a su hijo en las categorías chino, japonés, o perteneciente a uno o más grupos étnicos asiáticos diferentes.

Si su familia es nativo-americana, podrá elegir la tribu a la que pertenece su hijo. Si un padre se identifica con un origen étnico y el otro padre con otro, podrán marcar ambos orígenes para su hijo.

Todas las escuelas públicas en Washington deben comenzar a usar estas categorías. Complete el formulario en línea a través de la página Skyward Family Access, de la página del Distrito (wenatcheeschools.org) o directamente en bit.ly/35Ov3qT

Para tener más información sobre las categorías de datos étnicos estudiantiles., póngase en contacto con la oficina del distrito.

AVISO DE INFORMACIÓN DEL DIRECTORIO DE ESTUDIANTES

De acuerdo con la Ley Federal de Derechos de Educación y Privacidad de la Familia (FERPA), el Distrito Escolar de Wenatchee puede divulgar cierta información de identificación personal sobre los estudiantes ("información del directorio de estudiantes"), sin consentimiento por escrito. Se puede dar información a organizaciones externas, pero el uso principal de la información del directorio es permitir que el distrito escolar incluya esta información en ciertas publicaciones escolares, incluyendo:

- El anuario anual
- Lista de honor u otras listas de reconocimiento
- Programas impresos para graduación, competiciones deportivas o juegos escolares.
- Publicaciones en los medios sociales relacionados con la escuela y producciones de video, comunicación impresa y en línea y cobertura de los medios de comunicación de los eventos o actividades del distrito / escuela.

El Distrito Escolar de Wenatchee define la "información del directorio de estudiantes" como:

- Nombre, dirección de correo electrónico y número de teléfono
- Fecha de nacimiento
- Fechas de inscripción
- Diplomas y premios
- Participación en actividades y deportes.
- Altura y peso (para deportistas)
- Nivel de grado y escuela o programa más reciente al que asistió
- Fotografía o imagen de video

El Distrito Escolar de Wenatchee divulgará la información del director cuando lo solicite a los Servicios de Protección de Menores y Cumplimiento de la Ley sin el consentimiento de los padres cuando la ley lo exija.

Si no desea que el distrito escolar divulgue información del directorio, incluyendo la imagen de video o foto de su estudiante, sin un consentimiento previo por escrito, debe notificar a su escuela por escrito completando un formulario de exclusión y devolviéndolo a la oficina de su escuela. Los formularios en papel están disponibles en las oficinas de la escuela o en el sitio web del distrito escolar wenatcheeschools.org. Esto incluye compartir información de directorio con

medios de comunicación y organizaciones asociadas. Los padres deben completar un formulario de exclusión anualmente.

INFORMACIÓN DEL DIRECTORIO DEL ESTUDIANTE SOLICITUDES DE ORGANIZACIONES EXTERNAS

Si le pide al distrito escolar que no divulgue la información del directorio de estudiantes, no recibirá algunos correos electrónicos que se envían habitualmente a los estudiantes y sus familias de organizaciones externas, incluidas las notificaciones de agencias gubernamentales e información sobre fotografías escolares y anuarios (lo que puede impedir que su hijo sea incluido en el anuario).

La ley permite que el distrito escolar divulgue información del directorio de estudiantes sin el consentimiento de los padres a los funcionarios escolares con intereses educativos legítimos. Un funcionario escolar es una persona empleada por la escuela como administrador, supervisor, instructor o miembro del personal de apoyo (incluido el personal médico o de salud y el personal de la unidad de cumplimiento de la ley); una persona que sirve en la junta escolar; una persona o compañía con la cual la escuela ha contratado para realizar una tarea especial (como un abogado, terapeuta); o un parent o estudiante que preste servicios en un comité oficial, como un comité disciplinario o de quejas, o que ayude a otro funcionario escolar a realizar sus tareas. Un funcionario escolar tiene un interés educativo legítimo si el funcionario necesita revisar un registro educativo para cumplir con su responsabilidad profesional.

INFORMACIÓN DEL DIRECTORIO DE ESTUDIANTES SOLICITUDES DE RECLUTADORES MILITARES

La ley federal requiere que el distrito escolar proporcione a los reclutadores militares el nombre, la dirección y el número de teléfono del estudiante, a menos que los padres hayan informado al distrito que no lo haga.

Si no desea que el distrito escolar divulgue información del directorio, o si desea que la información de contacto de su hijo sea retenida específicamente por los reclutadores militares, debe notificar a su escuela por escrito completando un formulario de exclusión y devolviéndolo a la oficina de su escuela. Los formularios están disponibles en línea en wenatcheeschools.org o en las oficinas de las escuelas.

Julio - 2021					0	2021 - 2022 Calendario Estudiantil 	Enero - 2022					19	
M	T	W	T	F			M	T	W	T	F		
			1	2			3	4	5	6	7		
5	6	7	8	9			10	11	12	13	14		
12	13	14	15	16			17	18	19	20	21	17 - Día de Martín Luther King (No habrá clases)	
19	20	21	22	23			24	25	26	27	28	24 - Día no-contratado (No habrá clases)	
26	27	28	29	30			31						
Agosto - 2021					5		Febrero - 2022					19	
M	T	W	T	F			M	T	W	T	F		
2	3	4	5	6	16 - Día de inicio para todo el persona -Building DP		1	2	3	4			
9	10	11	12	13	17 - DP del Distrito		7	8	9	10	11		
16	17	18	19	20	18 - DP del Distrito		14	15	16	17	18		
23	24	25	26	27	19 - Días del director		21	22	23	24	25	21 - Día de los Presidentes (No habrá clases)	
30	31				25 - Primer día de clases		28						
Septiembre - 2021					20	3 - Día no-contratado (No habrá clases) 6 - Día de los Trabajadores (No habrá clases) 14 - Día de los padres (No hay clases para K-12) 21 - Día de los Caídos (No habrá clases)	Marzo - 2022					22	
M	T	W	T	F			M	T	W	T	F		
		1	2	3			1	2	3	4			
6	7	8	9	10	6 - Día de los Trabajadores (No habrá clases)		7	8	9	10	11	17 - Conferencias de primavera para los padres (No hay clases para K-12))	
13	14	15	16	17			14	15	16	17	18	18 - Dirigido por el equipo PLC (No habrá clases)	
20	21	22	23	24			21	22	23	24	25		
27	28	29	30				28	29	30	31			
Octubre - 2021					20		Abril - 2022					16	1 - Día de los padres (No hay clases para K-12) 4-8 - Vacaciones de primavera (No habrá clases) 25 - 29 Conferencias de otoño para los padres/maestros (No hay clases para K-12)
M	T	W	T	F			M	T	W	T	F		
			1								1		
4	5	6	7	8	8 - Día PLC(No habrá clases) Dirigido por los directores/Distrito		4	5	6	7	8	4-8 - Vacaciones de primavera (No habrá clases)	
11	12	13	14	15			11	12	13	14	15		
18	19	20	21	22			18	19	20	21	22		
25	26	27	28	29	27-29 Conferencias de otoño para los padres/maestros (No hay clases para K-12)		25	26	27	28	29		
Noviembre - 2021					18		Mayo - 2022					20	
M	T	W	T	F			M	T	W	T	F		
1	2	3	4	5			2	3	4	5	6	6 - Día no-contratado (No habrá clases)	
8	9	10	11	12	11 - Día de los Veteranos (No habrá clases)		9	10	11	12	13		
15	16	17	18	19			16	17	18	19	20		
22	23	24	25	26	24-26 - Vacaciones del Día de Acción de Gracias (No habrá clases)		23	24	25	26	27		
29	30						30	31				30 - Día de los Caídos (No habrá clases)	
December - 2021					13	20-31 - Vacaciones de invierno (No habrá clases)	Junio - 2022					8	10 - Último día de escuela – Se despide a los estudiantes 3 horas temprano 13-17 - Días designados para recuperar posibles clases perdidas por mal tiempo
M	T	W	T	F			M	T	W	T	F		
		1	2	3				1	2	3			
6	7	8	9	10			6	7	8	9	10	10 - Último día de escuela – Se despide a los estudiantes 3 horas temprano	
13	14	15	16	17			13	14	15	16	17		
20	21	22	23	24			20	21	22	23	24	13-17 - Días designados para recuperar posibles clases perdidas por mal tiempo	
27	28	29	30	31			27	28	29	30			
Fechas importantes							Periodo de calificaciones primarias						
Por determinarse							25 de agosto - 22 de noviembre					Primer trimestre	(60 días)
Por determinarse							November 23- March 8					Segundo trimestre	(60 días)
Agosto - Junio							March 9 - June 10					Tercer trimestre	(60 días)
Septiembre - Octubre							Secondary Grading Period						
Octubre - Noviembre							August 25- October 29					Primer trimestre	(45 días)
Octubre - Noviembre							1 de noviembre - 21 de enero					Segundo trimestre	(45 días)
Diciembre - Marzo							25 de agosto - 21 de enero					Primer semestre	(90 días)
Febrero - Marzo							25 de enero - 31 de marzo					Tercer trimestre	(46 días)
Marzo - Junio							1 de abril - 10 de junio					Cuarto trimestre	(44 días)
Abril - Junio							Matemáticas Smarter Balance y Examen ELA para grados 3-8, 10					Segundo semestre	(90 días)
Abril - Junio							Examen de ciencias WCAS para grados 5, 8, 11					Programa de conferencias para los padres y maestros	
Abril - Junio							Inscripción para el kínder					Conferencias de otoño: miercoles-viernes, horas flexibles disponibles	
Por determinarse							Graduación de WHS					Conferencias de primavera: jueves , horas flexibles disponibles	
Por determinarse							Graduación de WSHS					Aprobado por la junta escolar: 9 de marzo 2021	
							Revisado: 1 de abril 2021						

actualiza
tu información

¿Se ha mudado su familia, ha cambiado los números de teléfono o los correos electrónicos recientemente? Asegúrese de actualizar su información de contacto para que no se pierda información importante del WSD y la escuela de su estudiante. Es fácil actualizar su información. Vaya a wentacheeschools.org y haga clic en el enlace "update my contact info" o póngase en contacto con su escuela.

Comunicaciones del Distrito

wentacheeschools.org/communications



El WSD (Distrito Escolar de Wenatchee) utiliza varios métodos de comunicación para compartir información importante y alertas con las familias. La escuela de su estudiante también utilizará estas herramientas de comunicación para compartir información específica sobre los acontecimientos, avisos y eventos escolares. Todas las comunicaciones estarán disponibles tanto en inglés como en español.

- Mensajes de recordatorios por medio de textos
- Boletín electrónico semanal del WSD
- Correos electrónicos (volantes y notificaciones especiales)
- Tableros de volantes del sitio web y correos electrónicos de los volantes Peach Jar
- Llamadas automatizadas
- Actualizaciones del sitio web
- Redes Sociales

Síguenos en Twitter, Facebook e Instagram



Inside WENATCHEE SCHOOLS

P.O. Box 1767
Wenatchee, WA 98807-1767

Non-profit org.
U.S. Postage PAID
Permit No. 241
Wenatchee WA 98801

**ECRWSS
Postal Customer**

Junta:
Laura Jaecks, Presidente
Martin Barron, Vicepresidente
Maria Iñiguez,
Michele Sandberg, MD
Julie Norton

Superintendente:
Dr. Paul Gordon
(509) 663-8161
gordon.paul@wentacheeschools.org

Inside Wenatchee Schools is published quarterly by the Office of Communication and Community Engagement, Diana Haglund Editor (509) 663-8161.

DECLARACIÓN DE NO DISCRIMINACIÓN PARA PUBLICACIONES ESCOLARES Y ANUNCIOS PÚBLICOS

El Distrito Escolar de Wenatchee no discrimina en ningún programa o actividades basado en sexo, raza, credo, religión, color, origen nacional, edad, estatus militar o veterano, orientación sexual, expresión o identidad de género, discapacidad o el uso de un perro guía o animal de servicio y proporciona igualdad de acceso a los Boy Scouts y otros grupos de jóvenes designados. Los siguientes empleados han sido designados para manejar las preguntas y quejas de supuesta discriminación: Coordinador de Título IX, Coordinador de Sección 504 Kory Kalahar Ed.D., Subdirector Ejecutivo de Aprendizaje y Enseñanza. Coordinadores de Cumplimiento de Derechos Civiles y ADA: Dr. Kory Kalahar, Subdirector Ejecutivo de Aprendizaje y Enseñanza (para estudiantes) kalahar.k@wentacheeschools.org Kelly Lopez, Directora Ejecutiva de Recursos Humanos (para empleados) lopez.k@wentacheeschools.org 235 Sunset Ave, Wenatchee WA, 98801 (509-663-8161)